cpllll | Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol

Cronfa Bensiynau CLWYD Pension Fund

Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol

Taliadau Cynllun: Lwfans Blynyddol

Awst 2025

Tudalen Cynnwys

Cyflwyniad 3
Ffurflen dreth hunanasesiad 3
Cyfrifo eich tâl lwfans blynyddol 3
Talu'r tâl 3
Taliadau Cynllun 4
Budd-daliadau i Oroeswyr 4
Gwrthod ffurflen Taliadau Cynllun 4
Dyddiad Cau Ceisiadau Taliadau Cynllun 5
Cysylltu â Chronfa Bensiynau Clwyd 6
Ymwadiad 6

Cyflwyniad

Eich lwfans blynyddol yw'r swm y gall gwerth eich buddion pensiwn gynyddu mewn blwyddyn dreth heb i chi orfod talu treth. Os yw gwerth eich cynilion pensiwn o 6 Ebrill tan 5 Ebrill yn fwy na'ch lwfans blynyddol, bydd y swm dros ben yn cael ei drethu oni bai bod gennych lwfans heb ei ddefnyddio o'r tair blynedd dreth flaenorol (a adnabyddir fel **arian a ddygwyd ymlaen**) y gellir ei ddefnyddio yn erbyn y swm dros ben.

Os bydd rhaid i chi dalu tâl treth, bydd arnoch angen adrodd a thalu'r tâl i Gyllid a Thollau EF. Er mwyn rhoi gwybod i Adran Cyllid a Thollau EF am y tâl, bydd angen i chi lenwi **ffurflen dreth hunanasesiad**.

Ffurflen dreth hunanasesiad

Rhaid i chi ddweud wrth Adran Cyllid a Thollau EF am eich cynilion pensiwn a'r angen i chi dalu'r tâl lwfans blynyddol trwy lenwi rhan 'taliadau treth cynilion pensiwn' y ffurflen. Os nad ydych yn llenwi'r ffurflen ar-lein, yna byddwch angen llenwi ffurflen SA101. Bydd arnoch angen nodi cyfeirnod treth Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ar y ffurflen, a'r cyfeirnod yw **00329946RE**.

Os nad ydych chi wedi llenwi ffurflen dreth o'r blaen, bydd angen i chi lenwi ffurflen gofrestru i roi gwybod i Adran Cyllid a Thollau EF am y tâl a chael ffurflen dreth ganddynt. Mae mwy o wybodaeth am hyn ar gael yn:

https://www.gov.uk/cyflwyno-ch-ffurflen-dreth-hunanasesiad-ar-lein

Cyfrifo eich tâl lwfans blynyddol

Mae rhagor o fanylion am sut i gyfrifo eich tâl lwfans blynyddol yn Llawlyfr Treth Pensiynau Cyllid a Thollau EF. Mae hwn ar gael ar eu gwefan.

www.gov.uk/hmrc-internal-manuals/pensions-tax-manual/ptm056110 (mae'r ddolen yn mynd i wefan allanol felly bydd yn Saesneg)

Talu'r tâl

Mae dau ddewis talu ar gael i chi:

1. Os yw'r tâl **yn llai na £2,000**, mae'n rhaid i chi dalu'r tâl eich hun ar eich ffurflen fel trethdalwr hunanasesiad.
2. Os yw'r tâl **yn fwy na £2,000**, a chyhyd â bod amodau penodol yn cael eu bodloni, gallwch ddewis i Gronfa Bensiynau Clwyd dalu'r tâl ar eich rhan gan ddefnyddio'r opsiwn **Taliadau Cynllun.**

Os ydych chi'n dewis talu'r tâl eich hun, fel arfer byddai angen i chi wneud hyn erbyn dyddiad cau taliadau hunanasesiad, sef **31 Ionawr 2026** ar gyfer eich datganiad 2024/2025. Ond, os ydych chi'n talu'r tâl yn uniongyrchol i Gyllid a Thollau EF ar-lein, y dyddiad cau yw **30 Rhagfyr 2025**.

Os ydych naill ai'n talu'r tâl eich hun yn uniongyrchol i Gyllid a Thollau EF neu eich bod yn dewis bod Cronfa Bensiynau Clwyd yn talu'r tâl ar eich rhan dan Daliadau Cynllun, bydd arnoch angen rhoi gwybod i Gyllid a Thollau EF am eich tâl treth lwfans blynyddol ar eich ffurflen dreth hunanasesiad. Os ydych yn dewis talu'r tâl treth drwy Daliadau Cynllun, mae'n rhaid i chi roi gwybod am hyn i Gyllid a Thollau EF hefyd.

Taliadau Cynllun

Gall tâl lwfans blynyddol fod yn swm mawr o arian. Os yw'r tâl yn fwy na £2,000 a'i fod yn deillio o'ch cynilion pensiwn gyda Chronfa Bensiynau Clwyd, gallwch ddewis i'r Gronfa dalu'r **holl dâl neu rywfaint** ohono ar eich rhan, yn gyfnewid am **ostyngiad parhaol** i'ch buddion pensiwn.

Os ydych yn dewis bod Cronfa Bensiynau Clwyd ond yn talu rhan o'r tâl, yna byddech chi'n talu'r gweddill yn uniongyrchol i Gyllid a Thollau EF. Mae hyn yn golygu bod rhaid i chi ddychwelyd eich ffurflen Taliadau Cynllun i Gronfa Bensiynau Clwyd ac nad oes rhaid nodi'r swm llawn o'r tâl treth arni.

Os ydych chi'n meddwl y byddwch yn cael eich effeithio a'ch bod eisiau ystyried y dewis Taliadau Cynllun, cysylltwch â Chronfa Bensiynau Clwyd mor fuan â phosib, gan fod dyddiadau cau caeth ar gyfer Taliadau Cynllun.

Cyn y gellir defnyddio Taliadau Cynllun i'ch pensiwn, mae'n rhaid bodloni amodau a bydd arnoch angen llenwi ffurflen Taliadau Cynllun sydd ar gael gan Gronfa Bensiynau Clwyd. Os ydych wedi gofyn i Gronfa Bensiynau Clwyd dalu eich tâl treth lwfans blynyddol ar eich rhan, ni chewch newid eich meddwl ar ddyddiad diweddarach.

Budd-daliadau i Oroeswyr

Ni fydd unrhyw ddebyd Taliadau Cynllun yn effeithio ar bensiynau goroeswyr a all fod yn daladwy pan fyddwch yn marw. Gellir talu pensiynau goroeswyr i'ch:

- Gŵr
- Gwraig
- Partner Sifil Cofrestredig
- Partner cymwys sy'n cydfyw (ddim ar gael yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ar gyfer Cynghorwyr)
- Plant cymwys

Gwrthod ffurflen Taliadau Cynllun

Ni fydd Cronfa Bensiynau Clwyd yn talu'r tâl lwfans blynyddol ar eich rhan yn achos y canlynol:

- Nid ydych yn bodloni amodau Taliadau Cynllun; neu
- Nid yw'r tâl lwfans blynyddol cyfan yn ymwneud â'ch budd-daliadau o'r Gronfa; neu

- Nid yw'r ffurflen Taliadau Cynllun wedi'i derbyn o fewn y dyddiad cau statudol a nodwyd; neu
- Bod eich budd-daliadau pensiwn eisoes yn cael eu talu i chi o'r Gronfa; neu
- Eich bod dros 75 oed ac na dderbyniwyd eich ffurflen Taliadau Cynllun cyn eich pen-blwydd yn 75; neu
- Eich bod wedi trosglwyddo eich budd-daliadau o Gronfa Bensiynau Clwyd neu wedi cymryd ad-daliad o'ch cyfraniadau pensiwn; neu
- Nad oes gennych ddigon o bensiwn ar ôl i dalu'r tâl lwfans blynyddol pan mae'r gostyngiad parhaol yn cael ei roi ar eich budd-daliadau.

Dyddiad Cau Ceisiadau Taliadau Cynllun

Ni allwch lenwi ffurflen Taliadau Cynllun cyn diwedd y flwyddyn dreth y mae'r tâl lwfans blynyddol yn deillio ohoni (oni bai eich bod yn nesáu at ymddeol neu'n bwriadu trosglwyddo allan). Mae'n rhaid i chi lenwi'r ffurflen cyn **31 Gorffennaf** sy'n dilyn y mis Ionawr y mae'n rhaid datgan y tâl treth lwfans blynyddol ar eich ffurflen dreth.

Blwyddyn Dreth	Tâl Treth Lwfans Blynyddol a Adroddwyd	Dyddiad Cau
2023/2024	31 Ionawr 2025	31 Gorffennaf 2025
2024/2025	31 Ionawr 2026	31 Gorffennaf 2026

Os ydych chi'n ymddeol ac yn dod yn gymwys ar gyfer eich holl fudd-daliadau o Gronfa Bensiynau Clwyd, mae'n rhaid i chi roi gwybod i ni ddigon ymlaen llaw cyn eich dyddiad ymddeol, fel bod eich ffurflen Taliadau Cynllun ar gofnod cyn i ni brosesu eich budd-daliadau. Os ydych yn trosglwyddo eich budd-daliadau o Gronfa Bensiynau Clwyd, mae'n rhaid i'ch ffurflen Taliadau Cynllun gyrraedd mewn digon o amser cyn bydd y trosglwyddiad yn cwblhau. Hefyd, mae'n rhaid i chi roi gwybod i Gronfa Bensiynau Clwyd os ydych eisiau defnyddio Taliadau Cynllun cyn i chi gyrraedd 75 oed (yn arbennig os ydych yn cyrraedd 75 oed yn y flwyddyn dreth y bydd eich tâl lwfans blynyddol yn digwydd).

Sylwch

Ni all Cronfa Bensiynau Clwyd **roi cyngor ariannol i chi**. Bydd rhaid i chi feddwl beth yw'r dewis orau i chi ar gyfer eich sefyllfa bersonol eich hun. Dylech sicrhau eich bod yn deall goblygiadau gwneud dewis am Daliadau Cynllun yn llwyr.

Dylech gael **cyngor ariannol annibynnol** gan ymgynghorydd sydd â gwybodaeth am Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol.

Gallwch ddefnyddio'r gwefannau canlynol os hoffech chwilio am ymgynghorydd yn eich ardal:

- **https://www.unbiased.co.uk** (mae'r ddolen yn mynd i wefan allanol felly bydd yn Saesneg)
- **https://www.moneyhelper.org.uk/cy/getting-help-and-advice/financial-advisers/choosing-a-financial-adviser?source=mas**

Cysylltu â Chronfa Bensiynau Clwyd

Nid yw'r daflen ffeithiau hon ond yn cynnwys cyngor cyffredinol. Os hoffech ragor o wybodaeth neu fod gennych unrhyw gwestiynau am eich buddion neu aelodaeth CPLlL, cysylltwch â Chronfa Bensiynau Clwyd:

Ffôn: 01352 702875

E-bost: **pensiynau@siryfflint.gov.uk**

Cyfeiriad: Cronfa Bensiynau Clwyd, Tŷ Dewi Sant, Parc Dewi Sant, Ewloe, Sir y Fflint, CH5 3FF

Gwefan: **https://cronfabensiynauclwyd.org.uk**

Ymwadiad

Mae'r daflen ffeithiau hon wedi seilio ar ein dealltwriaeth gyfredol o reolau Taliadau Cynllun (ym mis **Ebrill 2025**). Er gwybodaeth yw'r daflen hon ac nid yw'n cynnwys pob math o amgylchiadau personol. Mae'r materion sydd ynghlwm yn gymhleth ac ni all Cronfa Bensiynau Clwyd ddarparu unrhyw arweiniad na chyngor personol.

cronfabensiynauclwyd.org.uk

Cronfa Bensiynau Clwyd, Tŷ Dewi Sant, Parc Dewi Sant, Ewloe, Sir y Fflint, CH5 3FF

Cyngor Sir y Fflint yw awdurdod gweinyddu Cronfa Bensiynau Clwyd ac rydym ni'n defnyddio eich data personol yn unol â'r ddeddfwriaeth Diogelu Data i ddarparu gwasanaeth gweinyddu pensiynau i chi. I gael rhagor o wybodaeth am sut rydym yn defnyddio eich data, gyda phwy rydym yn ei rannu, a'r hawliau sydd gennych mewn perthynas â'ch data, darllenwch yr Hysbysiad Preifatrwydd ar ein gwefan.